

La metodología de la traducción

Cristina Gelpí Arroyo

PID_00240535

Material docente de la UOC

Este material docente es una traducción realizada por Cristina Gelpí Arroyo (2016) de su propio texto original redactado en catalán, bajo la coordinación de Ona Domènech Bagaria.

Primera edición: septiembre 2016
© Cristina Gelpí Arroyo
Todos los derechos reservados
© de esta edición, FUOC, 2016
Av. Tibidabo, 39-43, 08035 Barcelona
Diseño: Manel Andreu
Realización editorial: Oberta UOC Publishing, SL



Los textos e imágenes publicados en esta obra están sujetos –excepto que se indique lo contrario– a una licencia de Reconocimiento-Compartir igual (BY-SA) v.3.0 España de Creative Commons. Se puede modificar la obra, reproducirla, distribuirla o comunicarla públicamente siempre que se cite el autor y la fuente (FUOC. Fundació per a la Universitat Oberta de Catalunya), y siempre que la obra derivada quede sujeta a la misma licencia que el material original. La licencia completa se puede consultar en: <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/es/legalcode.ca>

Contenidos

Módulo didáctico 1

Metodología de la traducción

Cristina Gelpí Arroyo

1. El encargo de traducción
2. El análisis del texto de origen previo a la traducción
3. El tratamiento de la equivalencia
4. La formulación del texto de destino
5. Herramientas y recursos para la traducción
6. El error en traducción

